

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

198523

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32143892	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49105320	GiornoSped. Versandtag 2018-03-14
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUNGO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine 0131588 Bolla 32143892 Magazzino 61/5961 N. ordine cliente 550003247302 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20140827			
900001	Nr-art-clie 9009016676 065-032-004 F-562440.01.RH#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA Charge 0029039159 di cui 1200# Charge 0029039159 di cui 1200# Charge 0029039159 di cui 1200# Charge 0029039159 di cui 1200# Charge 0029039159 di cui 1200# Charge 0029039159 di cui 1200#			
900002	Nr-art-clie 9009016676 065-032-004 F-562440.01.RH#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA Charge 0029085033 di cui 1200# Charge 0029085033 di cui 1200# ***** Totale 9600			
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti): 8 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 8 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 160 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90			
	Continuazione 2			

180175410
5009988257
180175847

7200

2400

KUEHNEL NAGEL S.r.l.
Descriz. clienti
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

15 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:25

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32143892	49105320	2018-03-14
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf**Trasporto speci**

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP**MODUNGO**

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli Peso L. tara Nr.espresso				
MW PAL 806 X 606 X 930 mm				
	49105320-001	519464829	242,8	46,1 340476435194648299
	49105320-002	519464832	241,6	44,9 340476435194648329
	49105320-003	519464134	242,4	45,7 340476435194641344
	49105320-004	519464831	241,6	44,9 340476435194648312
	49105320-005	519464840	242,0	45,3 340476435194648404
	49105320-006	519464836	241,8	45,1 340476435194648367
	49105320-007	519464838	240,8	44,1 340476435194648381
	49105320-008	519464834	241,8	45,1 340476435194648343

Somma per spediz. 49105320 8 colli 1934,8 361,2 3,634 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32143892**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - IT-70026 Modugno (BA)**15 MAR/2018****"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:25

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49105320	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-03-14		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49105320		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf		10) Spediteur-Nr. 0513	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladelle-Nr. 09187-6711	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	

Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
32143892	8	MW PAL	1	Rollenlager, spanlos	361,0	1934,8
Lista imballo per spediz.: 8 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 8 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 160 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- KLT 4314 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90						
Tot.		8		Rauminhalt cbm/Lademet	3,634	Summen
					361,0	1934,8

29) Gefahrgut UN-Nr.:		Gefahrgut-Bezeichnung	
Gefahrzettelnummer-Nr.		Verpackungsgruppe	
Hinweise auf Sondervorschriften		Nettomasse kg/l	

30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegn 32143892		34) Auftragsnummer Kunde		35) Kontierung	
		36) Transportmittel-Nr.		37) LKW-Code	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Z		38) Nat.spediz		39) Abrechnungs-Schl.	
		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. ROEFINE P. NOEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Data _____ Ora _____ firma _____		42) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Deck-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neuesten Fassung.		44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Deck-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)			

(Platz für Barcodefelder)



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																							
Absender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18302FJ																							
				Datum / Date		Richtung / Direction																					
				14.03.2018 16:30		Ausgang / Outbound																					
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 03/14/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 16:30				Spediteur / Carrier		Spediteur-Nr. / Carrier no.																					
				Scharrer Transporte		513																					
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Del Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no:																							
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Eintreff-Datum / Required date		Eintreff-Zeit / Required time																					
				03/14/2018		16:00																					
Shipping reference number																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49105320</td> <td>Pallet</td> <td>8</td> <td>81</td> <td>61</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>93</td> <td>1935,000</td> </tr> </tbody> </table>								Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49105320	Pallet	8	81	61				93	1935,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																							
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																							
49105320	Pallet	8	81	61																							
			93	1935,000																							
Summe Packstücke / Amount parcels				Gesamt Gewicht / Total weight																							
8				1935,000																							
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																							
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 1 - 70026 Modugno (BA)																							
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																							
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																							

15 MAR/2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"


Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	15.3.18	TRASPORTATORE	SCHAPPEL
TARGA	/	AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	8	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	8
------------------	---

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia
		☐	☐	Articolo
		☐	☐	Nr. Pezzi
		☐	☐	Anomalia

OPERATORE	CAPOTO	FIRMA	<i>[Signature]</i>
-----------	--------	-------	--------------------